

# 11 de Diciembre de 2022

## St. Augustine

CATHOLIC CHURCH

*Our heart is restless until it rests in you Lord.*



### Horario de Misa

13 de Diciembre -Martes @ 6pm

14 de Diciembre-Miércoles @ 9am

15 de Diciembre- Jueves @ 9 am

16 de Diciembre- Viernes @ 12pm

SABADO, 17 de Diciembre

Inglés @ 5 pm

DOMINGO, 18 de Diciembre

Inglés @ 9:00 am

Español @ 5: 00 pm

### Santa Elizabeth

Jueves, 15 de Diciembre

@ 7pm (Español)

Domingo, 18 de Diciembre

Misa Ingles @ 11:30 am

Misa Español @ 2:00 pm

### Intenciones

Sábado, 10 de Diciembre

† Ethel Miller

Domingo, 11 de Diciembre

†Miguel y Noelia Gutierrez

† Bradley Gaupp

St. Elizabeth, Domingo, 11 de Diciembre

Feligreses

Jueves 15 de Diciembre

† Dalton Harrell

*Servicio de Reconciliación  
de Adviento*

San Agustín Adviento Penitencia y  
Reconciliación

Martes- 20 de Diciembre @ 7pm



### Lecturas Litúrgicas de Domingo

Libro De Bilingüe Pagina 117

Primera Lectura— Isaías 35, 1-6a. 10

Salmo 145, 7. 8-9a. 9bc-10

Segunda Lectura— Santiago 5, 7-10

Lectura del Evangelio- Mateo 11, 2-11

Libro Azul de Ingles: Pagina 71

### Sacramento de la Reconciliación

Viernes – 11-11:45am | 12:30-1 pm

Sábado – 3:45-4:45pm

Cairo Domingo—11:00-11:30am | 1:15-1:45pm

O Por Cita- (229)226-3624

### Ofrendas De La Semana Anterior

	2022	2021
San Agustin	\$8,858	\$5,782
Santa Isabel Ana Seton	\$738	\$1,180

Conéctate con nosotros en línea!  
<http://staugustinethomasville.weebly.com/>  
<https://www.facebook.com/>



Parochial Administrator:  
Father Godfred Boachie-Yiadom

Deacons  
Rev. Mr. John Blaha  
Rev. Mr. David Wendel  
Rev. Mr. Miguel Gutierrez

*Parroquia de la Misión*  
St. Elizabeth Ann Seton  
1500 11th Ave NW  
Cairo GA 39828

211 N. Pinetree Blvd, Thomasville GA 31792 • 229.226.3624 • [staugustinethomasville@gmail.com](mailto:staugustinethomasville@gmail.com)

# Tercer Domingo de Adviento

El tercer domingo de Adviento se llama tradicionalmente Domingo de Gaudete. Gaudete es la palabra latina que significa "regocijarse". Este domingo se llama así porque "Alegraos" es la primera palabra de la antífona de entrada de la Misa de hoy tomada de Filipenses 4,4,5: "Regocijaos en el Señor siempre; de nuevo digo, ¡alégrate! El Señor está cerca". Algunas personas marcan este domingo en su corona de Adviento con una vela rosa en lugar de una vela morada. Este domingo es un recordatorio gozoso de que nuestra salvación está cerca.

La Lectura del Evangelio de esta semana continúa nuestra reflexión de Adviento sobre la persona y el mensaje de Juan el Bautista. La semana pasada escuchamos a Juan hablar sobre su relación con el Mesías venidero, Jesús. Esta semana, escuchamos el mensaje de Jesús a Juan el Bautista, ahora en prisión, sobre las señales del reino que se encuentran en el ministerio de Jesús y la evaluación de Jesús del papel de Juan en el Reino de Dios.

El Evangelio de Mateo cuenta la historia del arresto de Juan en el capítulo 14:3-12. En el Evangelio de hoy, Juan envía un mensaje a Jesús desde la prisión, preguntándole si Jesús es el Mesías que ha estado esperando. Jesús responde señalando los milagros que ha obrado e invita a Juan y a los demás oyentes a tomar su propia determinación. Sin embargo, en su siguiente aliento, Jesús alaba a Juan por su papel en la preparación del camino para Jesús. Entonces Jesús dice que todos los que trabajen por el Reino de Dios serán tan grandes como Juan y aún mayores.

El mensaje de Jesús a Juan sobre las señales del reino que se están realizando recuerda la salvación descrita por el profeta Isaías. Este pasaje es un recordatorio de que el comienzo de la salvación ya está misteriosamente presente para nosotros, pero también está por cumplirse. La salvación ya está entre nosotros como se manifiesta en las obras milagrosas de Jesús y en la Iglesia. Pero la salvación también se cumplirá en el reinado venidero de Dios. Incluso mientras observamos nuestro mundo hoy, podemos encontrar vislumbres de la obra de Dios entre nosotros. Más aún, ayudamos a preparar el camino para el reino de Dios con nuestras palabras y nuestras obras. Este mensaje es ciertamente motivo de regocijo.

[www.loyolapress.com](http://www.loyolapress.com)



## Pastorela de Navidad 24 de Diciembre

Practicaremos para el programa el domingo 18 de Diciembre inmediatamente después de la misa de las 9:00. Necesitamos a María, José, lectores, pastores y ángeles. Todas las edades son bienvenidas. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Susan Sofferin al 229-224-1786.

## Regalos Para Navidad



### Se necesitan Donaciones de Regalos.

Escoja un cartón del árbol de Navidad; y traiga su regalo propiamente decorado antes del 18 de Diciembre con su cartón. ¡Gracias por tu generosidad! Comuníquese con Judy Harden

## Segunda Colección de hoy

Retiro Religioso

11 de Diciembre



## Celebración Virgen de Guadalupe

San Agustín

11 de Diciembre

Comenzar a las 3 pm a las 8 pm.

Horario

3:30– 4:00 Rosario

3:30– 4:00 Canciones Marianas con Mariachi

4:00–5:00 Celebración Litúrgica Misa de Vigilia

5:00– 8:00 Celebración comunitaria

## Flores de Navidad

Cada Navidad realizamos nuestro altar con flores de Pascua y otras plantas. Su generosidad hace que esto suceda.

Su donación puede hacerse en memoria o en honor de sus seres queridos y/o en acción de gracias por las bendiciones de Dios.

Si desea unirse a la tradicional tradición de adornar nuestro santuario, llene el Sobre de Ofrenda de Flores Navideñas con su nombre y su intención especial. Luego se escuchan los nombres de los seres queridos en el boletín de la Iglesia.

El costo es de \$20 cada uno. Fecha límite de devolución:

18 de Diciembre





## PETICIONES DE ORACIÓN

Recuerde en sus oraciones a nuestra familia y amigos de la parroquia. Si tiene a alguien que necesita oraciones.

Mack Barrentine,  
Tom Ceccacci  
Alicia Gorosin  
†Bill Klug  
Linda Nuijten  
†Chloe Baso  
Phyllis Creager  
Karon Hales  
†Paul Puskar  
Mia Taylor

†Jerry Funk  
Christopher Caldwell  
Jamie Hurst  
Jim Watts  
†Rita Ragan  
†Dolores Williams,  
Cayman Diaz  
David McLendon  
Tiam Taylor  
Becky Catlin

†Lisa Fuks  
Carina Juarez  
Todd Taylor  
†Jim Fayette  
Amanda Caldwell  
Bob Dupuy  
†JoAnn Humphries  
Den Mirabzadeh  
Brian West  
John Puskar

†Katherine Chamberlin  
†Tom Alexander  
†Dennis Richard  
Louis Catlin  
Amanda Caldwell  
Chris Caldwell  
Marianne Ellis  
Mary Wise



## Bienvenido Nuevo Feligreses

Entras a esta iglesia no como un extraño, sino como un invitado de Dios. Esperamos que encuentre una comunidad cristiana amorosa. Esperamos beneficiarnos de su singularidad. Para registrarse y obtener más información, visite nuestro sitio web o llamar oficina parroquial.



### Horario Misas de Navidad

## Sábado, 24 de Diciembre Nochebuena

### San Agustín

Misa de Niños @ 4:00 pm

Misa Bilingüe @ 10:30 pm

### Santa Elizabeth

Misa Ingles @ 6:15

Misa Español @ 8:00 pm



## Fondo De Construcción de San Agustín

Nos gustaría agradecer a estos miembros de la parroquia que trabajan arduamente por su administración de tiempo y talento dedicados al trabajo concreto el Sábado pasado en el santuario. Le ahorraron mucho dinero a la parroquia.

Costo total de los Proyectos : \$105,543.00

Su contribución al fondo de construcción: \$48,697

## Domingo, 25 de Diciembre Día de Navidad

### San Agustín

Misa Ingles @ 9:00 am

Misa Español @ 3:00 pm

### St. Elizabeth

Misa Ingles @ 11:00 am

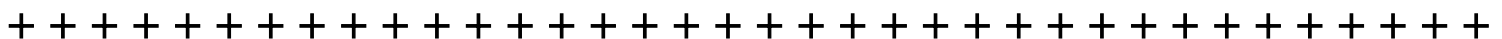
Misa Español @ 1:00 pm



Caballeros de Colón ofrecerá tarjetas navideñas, brazaletes e imanes para automóviles, todos con el tema "Keep Christ In Christmas".

Esta es una recaudación de fondos anual con todas las ganancias destinadas a organizaciones benéficas locales. Esto les da a todos la oportunidad de promover el rol de nuestro Salvador en esta época especial del año.

Para participar pase por el Salón Parroquial y visite la Tienda del Santuario. Todas las ventas se realizan en el "Sistema de honor" y un participante debe seleccionar sus artículos y colocar su pago en un sobre y colocar el sobre en el cajón de pago.



## DIRECTORIO DE PERSONAL

### Diacono

Rev. Mr. John Blaha 227.8377  
Rev. Mr. Miguel Gutierrez (Bilingual)  
352.553.7811

### Coordinadora Hispana

María Barragán 229.413.2289

Correo Electrónico Hispano  
augustinoficina@gmail.com

### Knights

Wes Sowell 200.7818

### Directora de Música

Mayra Lara 229.224.9141

### Educación Religiosa

Rev. Mr. Miguel & Andrea Gutiérrez  
352.553.7811

### Secretaria de la Iglesia

Cristy González 229.226.3624

### Platicas De Pre-Cana (Curso De Matrimonian)

Eva Y Eduardo Rodríguez  
229-921-3994

**Notificaciones del hospital:** llame a la oficina parroquial e infórmenos si usted o un familiar directo es un paciente en el hospital y desea ver a un sacerdote o recibir la Eucaristía. Esta es la única forma consistente en que nuestra parroquia sabrá que hay alguien en el hospital. Debido a las leyes de HIPAA, la declaración de que usted es católico en el formulario de admisión no se entregará a la parroquia. El número de la oficina es 229-226-3624.  
Gracias.

Número de la línea directa de abuso Para denunciar el abuso sexual de un menor por parte de un empleado o voluntario de la Diócesis de Savannah, llame al número de la línea directa de abuso al 888.357.5330 o la Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes al 912.201.4073/4.

**FREE!** Formed.org/signup



Liberación de participación: tenga en cuenta que al ingresar a las instalaciones de la Iglesia, acepta que su voz, nombre y/o imagen se utilicen, sin compensación, en películas y cintas para su uso en todos y cada uno de los medios asociados con la Diócesis Católica de Savannah; y libera a la Diócesis Católica de Savannah, sus sucesores, cesionarios y licencias de cualquier responsabilidad de cualquier naturaleza. Hable con un representante diocesano si tiene alguna pregunta o inquietud.

## Lecturas De Noviembre

FECHA	LECTORES
DOM 12/04	Gerardo Jonathan
DOM 12/11	Jorge Solecita
DOM 12/18	Jonathan Chari
DOM 12/25	Gerardo Jorge

**Homilías del padre  
ya están disponibles en  
podcasts!**  
<https://anchor.fm/frgodfred>



Cualquier hombre católico interesado en unirse a los Knights of Columbus puede comunicarse con Wes Sowell, GK @200.7818 o visitar [kofc.org](http://kofc.org).

**El programa RCIA para San Agustín y Santa Elizabeth se reanuda el próximo Miércoles 21 de Diciembre de 2022 a**

### Horario de Oficina

Lunes –Viernes  
9:00 am - 3:00 pm



**La tienda del santuario esta abierta!**

## Salon

Recuerde si desea utilizar el salón social llame a la oficina parroquial.

## Peticiones

Si desea celebre Misa para una ocasión especial, en nombre de un familiar/amigo o un ser querido fallecido, llame/visite la oficina parroquial.



## Flores de Altar

Si desea tener flores en el altar en memoria de un ser querido o en celebración de una ocasión especial, llame a la oficina parroquial.



**Carolyn Ronayne**  
Realtor®

Cell: 609-980-8834  
Office: 229-226-3911  
[ronayncarolyn01@gmail.com](mailto:ronayncarolyn01@gmail.com)  
[www.keysouth.com](http://www.keysouth.com)

